

Libou1

*Inventaire bibliographique de la littérature
bulgare d'expression française
des origines à l'année 2000*

Tome 1

Les Livres

Index des
traducteurs

AHTCHIJSKA, ELENA (TRAD.) 04558	BOSSOLOVA, JORDANKA (TRAD.) 00171, 00455, 00777, 00944, 01347, 01348, 02388, 02549, 02550, 03039, 03042, 03048, 03065, 03066, 03103, 03104, 03947, 04253	DOUJTCHEV, IVAN (TRAD.) 00071, 00072, 00075, 03476, 03477, 03480	GUEORGUIEVA, HELENE (TRAD.) 02960
ALCALAY, NINA (TRAD.) 04548	CHICHKOV, D. (TRAD.) 00057	DRAGANOVA, DARINA (TRAD.) 00256	GUEORGUIEVA, ISABELLE (TRAD.) 00399, 00473, 00959, 03486, 04255, 04303
ANASTASSOVA, LILIANA (TRAD.) 03737, 04264	CHICHMANOV, LYDIA (TRAD.) 00734, 02996, 03107, 04647	DRAGANOVA, EKATERINA (TRAD.) 00027	GUITZOV, P. (TRAD.) 01333
ANASTASSOVA, LILYANA (TRAD.) 00171, 03627, 04253	CHIPKOV, TODOR (TRAD.) 00319, 00475, 01242, 01459, 03150, 03152, 03760, 04031, 04645, 04646	DRAGOMIROVA, SONYA (TRAD.) 03064	HADJIISKA, IVANKA (TRAD.) 03972
ANDREEV, V. (TRAD.) 03148	CHIPTCHANOV, MILENE (TRAD.) 00229, 00981, 03496, 03538	DYANKOVA, K. (TRAD.) 01333	ICHEVA (TRAD.) 03037
APOSTOLOV, BLAGOJ (TRAD.) 00647, 03558	CHOPOV, IVAN (TRAD.) 00166, 00693	DZVIVGOV, GUEORGUI-ASSEN (TRAD.) 00160, 00173, 00182, 00948, 00983, 01942, 01943, 02918, 02946, 02969, 02970, 02978, 03052, 03097, 03137, 03158, 03160, 04657	ILIEVA, LILIANA (TRAD.) 03179
APOSTOLOV, SL. (TRAD.) 00784, 01239	CHRISTOV, PANTELEJ (TRAD.) 00632, 00921, 01082, 01415, 01570, 03535, 04083	DZVIVGOV, M. (TRAD.) 03049	ILYEVA, LILIANA (TRAD.) 00105
ARNAOUDOV, TCHAVDAR (TRAD.) 03576	DANKOV, TODOR (TRAD.) 04038, 04056	ELUARD, PAUL (TRAD.) 02923	IONOVA, VIOLETTE (TRAD.) 00048, 00096, 00648, 00937, 01335, 01548, 02231, 02792, 02906, 02914, 02935, 02968, 03011, 03012, 03013, 03014, 03108, 03142, 03143, 03144, 03145, 03146
ASSIANTCHINE, ALEXANDRE (TRAD.) 00079, 00976	DANTCHEVA, KERA (TRAD.) 00755, 00776, 00779, 02234, 02386, 02387	FEDOSSEEV, P. N. (TRAD.) 03584	IONOVA, IV. (TRAD.) 00921
ASTROV, IGOR (TRAD.) 03051	DASKALOVA, MARIA (TRAD.) 00651	GANEVA, F. (TRAD.) 01082, 03535	IVANOVA, MADELEINE (TRAD.) 01570, 04083
ATANASSOV, BOYAN (TRAD.) 00272, 00273, 00274, 00275, 00316, 01220, 01381, 02469, 03512, 03542, 03543, 03544	DASKALOVA, VALERIE (TRAD.) 02922, 02923	GANOVSKY, SAVA (TRAD.) 03584	J. G. (TRAD.) 02961
ATANASSOVA, N. (TRAD.) 00942	DELEV, N. (TRAD.) 01550	GANSEL, MIREILLE (TRAD.) 02943	JAGERSMIDT, JEAN (TRAD.) 03021
ATANASSOVA, VELITCHKA (TRAD.) 03745	DELIBALTOV, STOYMENE (TRAD.) 03745	GOETZMANN (TRAD.) 01340	JARTZEV, PETAR (TRAD.) 00065, 00108, 00109, 00110, 00161, 00295, 00418, 00818, 00930, 01017, 01018, 01319, 01320, 01537, 03469, 03689, 03690, 03761, 04266
ATCHKOVA, LYDIA (TRAD.) 01478, 04046	DELIBALTOVA, ANASTASSIA (TRAD.) 01136	GORINOVA, SUZANNE (TRAD.) 00171, 01011, 01083, 01235, 01945, 02906, 02939, 03002, 03003, 03004, 03005, 03018, 03050, 03069, 03091, 03152, 03153, 03684, 03739, 04253	JOTZOVA, E. (TRAD.) 00935, 00944, 02184
AVOUSKY, IVAN (TRAD.) 00903, 03618	DELTCEV, STANIMIR (TRAD.) 00171, 00217, 00375, 01251, 01473, 01630, 02940, 03471, 03911, 04044, 04253, 04542	GRAFIGNATIEVA, ROUMIANA (TRAD.) 00083, 00246, 01032, 01171, 01254, 01335, 01446, 02922, 02923, 03704, 03782	KANEVA-YONOVA, NEVIANA (TRAD.) 00257, 04284
AVRAMOVA, EMILIA (TRAD.) 01378, 03561	DEYANOV, STILYAN (TRAD.) 00092, 03154, 03490, 03513, 03734	04024	KARAKOSTOV, D. (TRAD.) 00077, 00968, 03532
BALAN, ST. (TRAD.) 01081, 02269	DIMITROV (TRAD.) 03043	GRIGOROVA, ADA (TRAD.) 00143, 03009, 03559	KARAKOSTOV, M. (TRAD.) 00702, 00726
BALINOV, GEORGES (TRAD.) 03745	DIMITROVA, BLAGA (TRAD.) 02943	GRORUDE, B. (TRAD.) 01333	KARANDJOULOV, ANTON (TRAD.) 00241, 01368, 01928, 03989, 04593
BECHEVLIEV, V. (TRAD.) 00744, 00745, 00916, 00917	DIMITROVA, MARGARITA (TRAD.) 00034, 03537	GUEKEVA, PENKA (TRAD.) 00019, 03508	KARDJIEVA, RAINA (TRAD.) 02960
BERON, KIRIL (TRAD.) 01594, 04094	DJOURNALIEV, STANTCHO (TRAD.) 00319, 00391, 00392, 00404, 00421, 00442, 00818, 00819, 01009, 01368, 01537, 01538, 01567, 03682, 03717, 03989, 04552, 04593	GUENADIEV, IVAN (TRAD.) 02980, 03008, 03090	KARDJIEVA, RAJNA (TRAD.) 00935, 02184
BIVOLAROV, DIMITAR (TRAD.) 00224, 00747, 00774, 00813, 00818, 00965, 01017, 01018, 01070, 01392, 01436, 01442, 01537, 03631, 03689, 03690, 03728, 03774, 04019, 04074, 04268	DOBREVA (TRAD.) 03037	GUENTCHEVA, ZLATKA (TRAD.) 02995	KAVALDJIEV, KRASSIMIR (TRAD.) 03053
BOGoyAVLENSKY, KIRIL (TRAD.) 00018, 00127, 01304, 03556	DONTCHEV, NIKOLAJ (TRAD.) 02913, 02914, 02977	GUEORGUIEV, K.D. (TRAD.) 03944	KAZANSKA, JULIE (TRAD.) 01380
BOJKOV, K. (TRAD.) 00962, 03649	DORTCHEV, GUEORGUI (TRAD.) 03105, 03106	GUEORGUIEV, MATEJ (TRAD.) 03021	KIRKOVA, T. (TRAD.) 00314
BOJKOV, VOLODIA (TRAD.) 00999, 01000, 03672, 03673		GUEORGUIEVA, B. (TRAD.) 00243, 01241	
BORISSOV, ST. (TRAD.) 00637, 01451			

Index des Traducteurs

KOEVA, MARIA (TRAD.)
01064, 01065

KOINOVA, KRASSIMIRA (TRAD.)
00959, 01256, 01408, 03365, 03921,
03958, 04004, 04011, 04040, 04295,
04296, 04301, 04544

KOLAROV, SIMEON (TRAD.)
01011, 01213, 03684, 03930, 04058

KOLEDAROV, N. (TRAD.)
01418, 01503

KOUYOUMDJISKA, LEONTINE (TRAD.)
00082, 00113, 00747, 00813, 00965,
01011, 01017, 01018, 01051, 01392,
01436, 01442, 01480, 01519, 02907,
02912, 02917, 02919, 02922, 02923,
02962, 03006, 03007, 03046, 03047,
03549, 03616, 03631, 03684, 03689,
03690, 04019, 04047, 04074, 04645

KOUZMANOVA, ROSSITZA (TRAD.)
03038

LAZAROVA, MILA (TRAD.)
03036

LEVIEV, MARKO (TRAD.)
01393, 01428, 03367, 03975, 04000

MARINOVA, NELLY (TRAD.)
01369, 03990, 04574

MARINOVA, VERA (TRAD.)
00402, 02944, 03771, 03968, 03969

MARKOVA, ROUMIANA (TRAD.)
00186, 00210, 01007, 01048, 01408,
03109, 03110, 03680, 03982, 04011,
04296

MASLAROVA, MARIA (TRAD.)
00246, 01254, 01606

MICHEVA, MAGDALENA (TRAD.)
00041, 03534, 04641

MIHAILOVA, DIANA (TRAD.)
01430

MIHOV, NIKOLAJ (TRAD.)
00163, 00779, 01341, 03609

MIHOVA, LUBOMIRA (TRAD.)
04558

MILEVA, TZENA (TRAD.)
00031, 00164, 00890, 01202, 01366,
03916, 03988, 04566

MILOV, ROUMENE (TRAD.)
01393, 04000

MILTCEV, GUEORGUI (TRAD.)
01319, 01320, 03092

MROSLAVOVA, MAGDALENA (TRAD.)
00032, 00044, 03545

MIRTCEVA, DESSISLAVA (TRAD.)
00042, 03485

MONJO, ARMAND (TRAD.)
02944

NAKOVA, NINA (TRAD.)
00931, 04267, 04550

NANOV, BORIS (TRAD.)
02231, 02935

NAULLEAU, ERIC (TRAD.)
03053

NEDELEV, NEDELTCO (TRAD.)
01337

NEDELTCHEVA, VEL. (TRAD.)
03774, 04268

NEDIALKOV, PETAR (TRAD.)
00202, 00270, 00663, 00715, 00725,
00816, 00966, 01094, 01218, 01341,
01484, 01486, 01979, 02976, 03647,
03744

NEDIALKOVA, NIKOLINA (TRAD.)
01167

NIKOLOVA, ANNA (TRAD.)
02185, 03619, 03855

NIKOLOVA, IVA (TRAD.)
00473, 00831, 01172, 01417, 01612,
04303, 04530

NIKOLOVA, KRASSIMIRA (TRAD.)
04101

NIKOLOVA, REMY (TRAD.)
00942, 01072, 03730

NIKOV, MICHEL (TRAD.)
00282, 00283

NINOV, NINO (TRAD.)
00374, 00963, 00964, 01223, 01422,
01423, 01424, 01555, 01589, 03470

NINOVA, KATIJA (TRAD.)
02231, 02935, 02939, 02960, 02994,
03102

NOVKOVA, EMILIA (TRAD.)
00114, 00269, 00315, 00747, 00748,
00759, 00796, 00797, 00901, 00929,
01017, 01018, 01027, 01089, 01175,
01356, 03619, 03631, 03689, 03690,
03699, 03774, 03801, 03802, 03804,
04268

NOVKOVA-NEDKOVA, EMILIA (TRAD.)
04288

OBOVO, IVAN (TRAD.)
00031, 00068, 00126, 00164, 00316,
00890, 01009, 01042, 01536, 01567,
01605, 02950, 03057, 03132, 03163,
03682, 03715, 04584

OBOVO, JETCHO (TRAD.)
00066, 00125, 00815, 01219, 01357,
01358, 01580, 01603, 03387, 03473,
03522, 03981

OBOVO, KIRIL (TRAD.)
04560

OBOVO, STEPHANE (TRAD.)
00376, 00462, 03221, 04106

OVALIEV, PETAR (TRAD.)
03161

OZOUNOVA, JANETA (TRAD.)
02909

PALIKARSKA, BOJKA (TRAD.)
01378, 03561

PECHEV, S.M. (TRAD.)
00826, 02823

PEJNERDJIEVA, PENKA (TRAD.)
03737, 04264

PENSO, SYLVIANE (TRAD.)
02977

PENTCHEV, LUBENE (TRAD.)
01360, 01361

PENTCHEVA, MARIANA (TRAD.)
00187, 00967, 01049, 01082, 01109,
03535

PENTCHEVA, SONYA (TRAD.)
00026, 00272, 00273, 00274, 00275,
01381, 01598, 03141, 03142, 03143,
03144, 03145, 03146, 03147, 03472,
03512, 03542, 03543, 03544, 03553,
03626, 03745, 04562

PETKOV, CHRISTO (TRAD.)
00169, 00643, 01223, 03617, 03719,
03777, 04254

PETKOV, MIHAIL (TRAD.)
00301, 00699, 00714, 00733, 00738,
01508, 03515

PETROV, AL. (TRAD.)
03780

PETROV, CHRISTO (TRAD.)
03773

PETROV, IVAN (TRAD.)
00221, 00478, 00921, 01223, 03905

PETROV, IVAN ST. (TRAD.)
01456, 04028

PETROVA, MARIA (TRAD.)
01333

PETROVA-BOINAY, LILIANA (TRAD.)
03084

PIPANOV, MONY (TRAD.)
00808, 00818, 00942, 01537

PIRGOVA, LUBITZA (TRAD.)
00190, 01007, 01256, 01408, 03365,
03680, 03958, 04004, 04011, 04295,
04296, 04544

POJARLIEVA, SIDONIA (TRAD.)
00010, 01162

POPOV, MIHAIL (TRAD.)
00157, 00158, 00159, 00804, 00805,
00806, 00829, 00933, 00934, 01122,
01123, 01124, 01246, 01405, 01411,
01481, 01482, 01496, 02484, 02485,
02486, 02620, 02737, 02738, 03953,
04008, 04052

POPOVA, ANNA (TRAD.)
01616, 03645

POPOVA, J. (TRAD.)
00771

POPOVA-MIRKOVA, SVETLA (RED. EN CHEF)
02622

POULIEV, NIKOLA (TRAD.)
00029, 00071, 00073, 00074, 00075,
00077, 00104, 00115, 00702, 00726,
00968, 01418, 01436, 01494, 01498,

01503, 01960, 02923, 03476, 03478,
03479, 03480, 03532, 03541, 03551,
03554, 03555, 04019, 04050, 04054

QUINET, C. (TRAD.)
01007, 03680

RAINOV, JELIAZKO (TRAD.)
00435, 00792, 00793, 00794, 00938,
01274, 01275, 01276, 02945, 03022,
03094, 03505, 03506, 03507, 03635,
03929, 03946, 04289

REBROV, V. (TRAD.)
01418, 01503

ROBEV, V. (TRAD.)
00631, 01414

ROUSSOVICH, KALOYAN-MICHEL (TRAD.)
03156

SAEV, K. (TRAD.)
01198, 02454

SEGHERS, PIERRE (TRAD.)
03132

SERAPHIMOVA, BORIANA (TRAD.)
01342, 04576

SIMEONOV, JOSEPH (TRAD.)
02319, 02320

SIMEONOVA, ANASTASSIA (TRAD.)
03756

SIRAKOVA, KREMENA (TRAD.)
01393, 03951, 04000

SLIVENSKY, IVAN (TRAD.)
00246, 00294, 01229, 01254, 01461,
03939, 04087

STANOEV, DIMITAR (TRAD.)
00827, 00828, 00934, 00944, 01550,
02543, 02544, 02545, 02546, 03299,
03300, 03301, 03302

STEPANOVA, VESSELA (TRAD.)
03917

STILYANOV, STILYAN (TRAD.)
00053

STOYANOV, G. (TRAD.)
00942

STOYANOV, N. (TRAD.)
01007, 03680

STOYANOV, NIKOLA (TRAD.)
00652, 01946

STOYANOV, NIKOLAJ (TRAD.)
03615

STOYANOVA, CLAUDINE (TRAD.)
01946

TACHEVA, ROSSITZA (TRAD.)
00023, 00789, 00790, 00820, 00967,
01011, 01067, 01068, 01223, 01255,
01272, 01383, 01530, 01559, 01937,
03504, 03517, 03606, 03616, 03684,
03720, 03726, 03732, 03801, 03802,
03823, 03957, 03994, 04041, 04075,
04082, 04263

TAPKOV, DIMITAR (TRAD.)
00300, 03463

TAPKOVA-ZAIMOVA, VASSILKA (TRAD.)
00018, 00744, 00745, 00916, 00917, 01304

TCHENKOV, TCHENKO (TRAD.)
00934

TCHETCHEV, STOYAN (TRAD.)
03780

TICHINOVA, DONKA (TRAD.)
00043

TOCHEVA, MARGARITA (TRAD.)
01207

TOCHEVA-PECHEVA, VIRGINIA (TRAD.)
00755, 00776, 02234, 02386, 02387

TODOROV, KIRIL (TRAD.)
00008, 00047, 00068, 00119, 00134, 00188, 00230, 00246, 00775, 00781, 00787, 00788, 00953, 01009, 01017, 01018, 01208, 01254, 01270, 01271,

01368, 01397, 01457, 01568, 01938, 02916, 02936, 03022, 03098, 03099, 03100, 03105, 03151, 03359, 03503, 03539, 03644, 03646, 03682, 03689, 03690, 03989, 04005, 04029, 04093, 04261

TODOROVA, NIKOLETA (TRAD.)
03951

TOPALOVA, DARINA (TRAD.)
03741, 04091

TRANKA, SIMON (TRAD.)
00094, 00135, 00214, 00291, 00313, 00316, 00319, 00457, 00764, 00815, 00818, 00819, 01009, 01017, 01018, 01368, 01537, 01538, 01567, 03387, 03682, 03689, 03690, 03741, 03755, 03871, 03872, 03989

TRENEVA, SYLVIA (TRAD.)
01628, 01937, 03823

TZAKOV, VESSELINE (TRAD.)
01134, 01468, 04039

TZANKOVA, VIOLETA (TRAD.)
00660

TZARVOULANOV, YOURI (TRAD.)
00128, 00325

TZONEV, STOYAN (TRAD.)
00028, 00035, 00059, 00067, 00070, 00076, 00084, 00090, 00093, 00101, 00102, 00103, 00104, 00115, 00116, 00117, 00120, 00127, 00132, 00133, 00137, 00143, 00231, 00316, 00757, 00892, 00894, 00922, 01038, 01060, 01062, 01163, 01211, 01214, 01219, 01223, 01230, 01323, 01532, 01547, 01565, 01567, 01579, 01604, 01927, 01929, 01956, 03117, 03141, 03142, 03143, 03144, 03145, 03146, 03147, 03474, 03475, 03481, 03488, 03497, 03498, 03509, 03516, 03529, 03540, 03541, 03556, 03632, 03639, 03709, 03940

TZONEVA, SVETLA (TRAD.)
04087

VALEVA, GLORIA (TRAD.)
00010, 01162

VANTCHEV DE THRACY, ATANAS (TRAD.)
02949, 02957, 03045, 03132, 03134

VASSEVA, MARGARITA (TRAD.)
00191

VASSILEV, V. (TRAD.)
01411

VESSELINOVA, LILIANA (TRAD.)
00099

VOLKOV, A. (TRAD.)
01370

WAGENSTEIN, SYLVIA (TRAD.)
00302, 00670, 02940

WASSILTCHIKOV, MICHEL (TRAD.)
03155

ZIDAROV, ASSEN (TRAD.)
00949, 00979, 01223, 01406, 01435, 01572, 01936, 03622, 03641, 03658, 03753, 03929, 03999, 04009, 04056, 04086, 04299